第18号様式(第41条関係)(日本産業規格A4)裏面

使用者の責任について

User/Installer Responsibility

- 1. この装備品等基準適合証のみでは、装備品等を航空機に装備することについての保証には不十分であることを使用者は理解することが重要である。
 It is important to understand that the existence of the document alone does not automatically constitute authority to install the items.
- 2. 欄1に記載された国の航空当局と異なる国の航空当局の規則に従って、装備品等を航空機に装備する場合には、使用者は自らの航空当局が、欄1に記載された国の航空当局からの装備品等を受け入れていることが不可欠である。
 - Where the user/installer works in accordance with the national regulations of an Airworthiness Authority different from the Airworthiness Authority of the country specified in block 1, it is essential that the user/installer ensures that his/her Airworthiness Authority accepts items from the Airworthiness Authority of the country specified in block 1.
- 3. 欄13及び欄18に記載された事項は、装備品等を航空機に装備することについての証明ではない。いずれの場合でも、航空機の飛行前に当該装備品等の 使用者による保証、確認を法に基づき航空機搭載用航空日誌に記録しなければならない。
 - Statements 13 and 18 do not constitute installation certification. In all cases the aircraft maintenance record must contain an installation certification issued in accordance with the national regulations by the user/installer before the aircraft may be flown.